



LIGHT-UP CHRISTMAS VILLAGE SCENE/ WEIHNACHTSSTRASSE MIT BELEUCHTUNG/ VILLAGE DE NOËL LUMINEUX

(GB) (IE) (NI) (MT)

LIGHT-UP CHRISTMAS VILLAGE SCENE

Operation and safety notes

(FR) (BE) (CH)

VILLAGE DE NOËL LUMINEUX

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

DECORAZIONE NATALIZIA CON ILLUMINAZIONE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

RUA NATALÍCIA COM ILUMINAÇÃO

Instruções de utilização e de segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

WEIHNACHTSSTRASSE MIT BELEUCHTUNG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

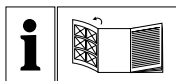
KERSTSTRAAT MET VERLICHTING

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(ES)

CASITAS NAVIDEÑAS CON ILUMINACIÓN

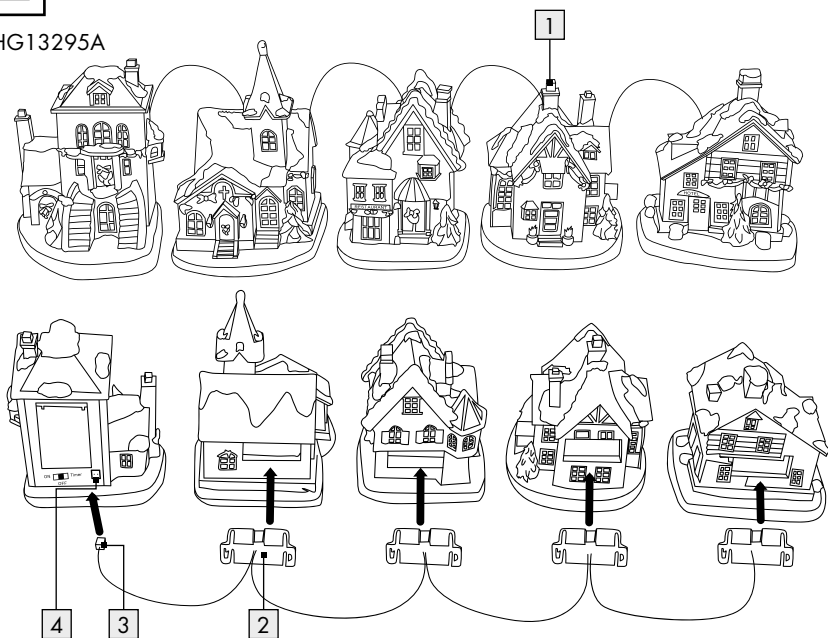
Instrucciones de utilización y de seguridad



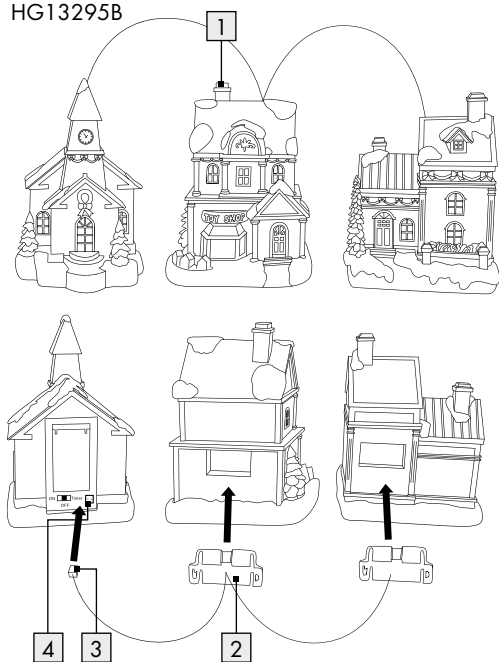
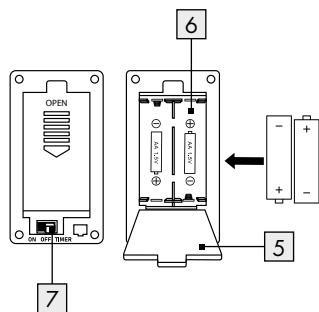
GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	31
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	37
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	43

A

HG13295A



HG13295B

**B**

List of pictograms used Page 6

Introduction Page 6

 Intended use Page 6

 Description of parts Page 6

 Technical specifications Page 7

 Includes Page 7

Safety advice Page 7

 Safety instructions for batteries/rechargeable batteries Page 7

Before first use Page 8

 Inserting/replacing batteries Page 8

Use Page 8

 Switching on and off Page 8

Cleaning and care Page 8

Disposal Page 8

Warranty Page 9

 Warranty claim procedure Page 9

 Service Page 10

List of pictograms used			
	Direct current/voltage		Do not mix new and used
	Safety information Instructions for use		Do not charge
	Not suitable for children under 14 years.		Keep away from water and excessive moisture
	Keep out of reach of children		Do not short circuit
	Do not dispose of in fire		Insert correctly
	Do not insert incorrectly		Read instruction before use
	Do not deform/damage		For indoor use only
	Do not open/dismantle		Battery compartment cover sliding direction
	Do not mix different types or brands		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)		Batteries included.

Light-up Christmas village scene

● Introduction

The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use. For indoor use only.

● Description of parts

- 1 Christmas street with lighting
- 2 Lamp holder
- 3 Plug
- 4 Connector

- 5 Battery compartment cover
- 6 Battery compartment
- 7 Switch (ON/OFF/TIMER)

● Technical specifications

LED: HG13295A: 10 LEDs
 HG13295B: 6 LEDs
 3 V===
 Power: 0.25 W
 Battery type: 2 x 1.5 V=== AA (LR6)
 alkaline battery (included)

● Includes

- 1 Light-up Christmas village scene
- 2 Batteries
- 1 Operating instructions



Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE
 IN A SAFE PLACE!

-  **⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product is not for children under 14 years of age. This product is a decoration article and not a toy. This product has to be kept out of the reach of children.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.

- Do not put the product on sensitive surfaces of furniture, otherwise scratching may cause.
- **⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of its life, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- Never connect the light chain directly to a 230V mains supply.
- Do not attach any other objects to the product.
- Never fix the product in place with clips or nails.
- Only suitable for indoor use.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Before first use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Inserting/replacing batteries (see fig. B)

- Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Open the battery compartment [6] by sliding out the battery compartment cover [5] toward the direction of the switch [7]. See the indicated arrow (see fig. B).

- Reinstall the batteries if necessary and then close the battery compartment [6].

Note: Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [6]. Close the battery compartment cover [5] and sliding back tightly. The product is now ready for use.

● Use

- Connect the plug [3] to the connector [4].
- Install the lamp holders [2] to back side of the houses (see fig. A).
- Your product is now ready for use.

● Switching on and off

The switch [7] has three functions:

- Slide the switch [7] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [7] to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
- Slide the switch [7] to set the product to OFF, the product is switched off.

● Cleaning and care

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why

you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 523884_2601) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Einleitung	Seite 12
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 12
Teilebeschreibung	Seite 13
Technische Daten	Seite 13
Lieferumfang	Seite 13
Sicherheitshinweise	Seite 13
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 13
Vor der ersten Inbetriebnahme	Seite 14
Batterien einlegen/wechseln.....	Seite 14
Inbetriebnahme	Seite 14
Ein- und ausschalten.....	Seite 14
Reinigung und Pflege	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 16
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 16
Service	Seite 17

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Nicht laden
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht kurzschließen
	Nicht ins Feuer werfen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht falsch einlegen		Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Nicht deformieren/beschädigen		Nur für den Innengebrauch
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Öffnungsrichtung der Batteriefachabdeckung
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritan- nien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)		Inklusive Batterien

Weihnachtsstraße mit Beleuchtung

● Einleitung

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur für den Innengebrauch.

● Teilebeschreibung

- 1 Weihnachtsstraße mit Beleuchtung
- 2 Lampenhalter
- 3 Stecker
- 4 Anschlussbuchse
- 5 Batteriefachabdeckung
- 6 Batteriefach
- 7 Schalter (EIN/AUS/TIMER)

● Technische Daten

LED: HG13295A: 10 LEDs
HG13295B: 6 LEDs
3 V==
Leistung: 0,25 W
Batterietyp: 2 x 1,5 V== AA (LR6)
Alkaline-Batterie (im Lieferumfang enthalten)

● Lieferumfang

- 1 Weihnachtsstraße mit Beleuchtung
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken-gefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Deko-Artikel und kein Spielzeug. Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf empfindlichen Möbelloberflächen, da andernfalls Kratzer verursacht werden können.

⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Nur für den Innenbereich geeignet.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb. B)

- Drehen Sie das Produkt um und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Batteriefach   in die Richtung des Schalters  schieben. Sehen Sie dazu den angezeigten Pfeil (siehe Abb. B).
- Setzen Sie – wenn nötig – neue Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach .

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach  angezeigt. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung  und schieben Sie diese wieder fest zu. Das Produkt ist nun einsatzbereit.

● Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Stecker  in die Anschlussbuchse .
- Befestigen Sie die Lampenhalter  an der Rückseite der Häuser (siehe Abb. A).
- Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● Ein- und ausschalten

Der Schalter hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter  auf die Position TIMER, leuchtet das Produkt dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter  auf die Position ON, leuchtet das Produkt dauernd. Im ON-Modus leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter  auf die Position OFF, ist das Produkt ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle

personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelanlagen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 523884_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Légende des pictogrammes utilisés	Page 19
Introduction	Page 19
Utilisation conforme	Page 19
Descriptif des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 20
Contenu de la livraison.....	Page 20
Consignes de sécurité	Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 20
Avant la première mise en service	Page 21
Remplacer/insérer les piles.....	Page 21
Mise en service	Page 21
Mise en marche et arrêt	Page 21
Nettoyage et entretien	Page 22
Mise au rebut	Page 22
Garantie	Page 22
Faire valoir sa garantie.....	Page 24
Service après-vente	Page 24

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Ne pas recharger
	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	À conserver hors de la portée des enfants		Ne pas court-circuiter
	Ne pas jeter au feu		Insérer correctement
	Veiller à une insertion correcte		Lire le mode d'emploi avant utilisation
	Ne pas déformer/détériorer		Uniquement conçu pour un usage en intérieur
	Ne pas ouvrir/démonter		Sens d'ouverture du couvercle du compartiment à piles
	Ne pas mélanger des types et des marques différents		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)		Piles fournies

Village de Noël lumineux

● Introduction

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Ce produit est exclusivement conçu pour la décoration de locaux secs dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Uniquement réservé à un usage en intérieur.

● Descriptif des pièces

- 1 Village de Noël avec illuminations
- 2 Support de lampe
- 3 Fiche

- 4 Douille de connexion
- 5 Couvercle du compartiment à piles
- 6 Compartiment à piles
- 7 Interrupteur (ON/OFF/TIMER)

● Caractéristiques techniques

LED : HG13295A : 10 LED
 HG13295B : 6 LED 3 V===
 Puissance : 0,25 W
 Type de pile : 2 x 1,5 V=== piles alcalines AA (LR6) (fournies)

● Contenu de la livraison

1 village de Noël lumineux
 2 piles
 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
 Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement. Tenez les enfants à l'écart du produit.
- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Le produit est un article de décoration et pas un jouet. Conservez le produit hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !

- En cas de dommages et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.
- Ne placez pas le produit sur des meubles dont la surface est fragile, car des rayures peuvent apparaître.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Ne jamais raccorder directement le produit à une connexion 230 V.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Utiliser uniquement à l'intérieur.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
 - Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
 - Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Avant la première mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

● Remplacer/insérer les piles (voir ill. B)

- Retournez le produit et posez-le sur un support souple afin d'éviter de causer des rayures à sa surface.
- Ouvrez le compartiment à piles [6] en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles [5] dans le sens de l'interrupteur [7]. Vous verrez la direction indiquée par la flèche (voir fig. B).
- Si nécessaire, insérez des piles neuves et fermez le compartiment à piles [6].

Remarque : Vérifiez que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [6]. Refermez le couvercle du compartiment à piles [5] en le faisant glisser. Le produit est à présent prêt à l'emploi.

● Mise en service

- Branchez la fiche [3] dans la douille de connexion [4].
- Fixez le support de lampe [2] à l'arrière des maisons (voir ill. A).
- Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

● Mise en marche et arrêt

L'interrupteur [7] dispose de 3 fonctions :

- Basculez l'interrupteur [7] sur la position TIMER, et le produit éclaire durablement pendant 6 heures, avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Placez l'interrupteur [7] sur la position ON pour que le produit éclaire en continu. En mode ON, le produit éclaire jusqu'à ce qu'il soit éteint.

- Basculez l'interrupteur **7** sur la position OFF. Le produit s'éteint.

● Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.
- Utilisez un plumeau pour nettoyer l'article.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur www.quefrindemmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du

fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 523884_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

(CH) Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 26
Inleiding	Pagina 26
Correct gebruik	Pagina 26
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 27
Omvang van de levering.....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies	Pagina 27
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 27
Voor de eerste ingebruikname	Pagina 28
Batterijen plaatsen/vervangen.....	Pagina 28
Ingebruikname	Pagina 28
Aan- en uitschakelen.....	Pagina 28
Reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 29
Garantie	Pagina 29
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 30
Service	Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Veiligheidsinstructies Instructies		Niet opladen
	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Buiten het bereik van kinderen opbergen		Niet kortsluiten
	Niet in het vuur gooien		Op de juiste manier plaatsen
	Niet verkeerd plaatsen		Voor gebruik de gebruiksaanwijzing lezen
	Niet deformeren/beschadigen		Alleen voor gebruik binnenshuis
	Niet openen/uit elkaar halen		Openingsrichting van het batterijvakdeksel
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)		Inclusief batterijen

Kerststraat met verlichting

Inleiding

De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

Correct gebruik



Dit product is alleen geschikt ter decoratie in droge ruimtes binnenshuis voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Alleen voor gebruik binnenshuis.

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Kerststraat met verlichting
- 2 Lampenhouder
- 3 Stekker

- 4 Aansluitbus
- 5 Batterijvakdeksel
- 6 Batterijvak
- 7 Schakelaar (AAN-/UIT-/TIMER)

● Technische gegevens

Leds: HG13295A: 10 leds
 HG13295B: 6 leds
 3 V==

Vermogen: 0,25 W

Batterijtype: 2 x 1,5 V== AA (LR6) alkaline-
 batterij (inbegrepen)

● Omvang van de levering

1 kerststraat met verlichting
 2 batterijen
 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN
 AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL
 LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  **⚠ WAARSCHUWING!**
**LEVENSGEVAAR EN GEVAAR
 OP ONGEVALLLEN VOOR
 KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen
 nooit zonder toezicht hanteren met het verpak-
 kingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
 Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Het product is niet geschikt voor kinderen jonger
 dan 14 jaar. Het product is een decoratie-artikel
 en geen speelgoed. Het product dient buiten
 het bereik van kinderen te worden bewaard.
- Gebruik het product niet, als u een beschadi-
 ging constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge tempe-
 raturen en vocht, omdat het product anders
 beschadigd kan raken.
- Voorkom mechanische belasting van het
 product!

- Neem in geval van beschadigingen, reparaties
 of andere problemen met het product contact
 op met een electricien.
- Plaats het product niet op gevoelige meubelstuk-
 ken, aangezien dit krassen kan veroorzaken.
- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP OVERVER-
 HITTING!** Gebruik het product niet in de
 verpakking.
- Het product bevat geen onderdelen die door
 de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun
 levensduur uitvallen, dient het gehele product
 te worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere
 lichtslinger worden verbonden.
- Sluit het product nooit direct aan op een
 230 V-aansluiting.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het
 product.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Alleen geschikt voor binnenshuis.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's
 buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij
 inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen,
 perforatie van zacht weefsel en tot de dood.
 Ernstige inwendige verbrandingen kunnen
 binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet
 oplaadbare batterijen nooit op.
 Sluit de batterijen/accu's niet kort
 en/of open deze niet. Daardoor kan de bat-
 terij oververhit raken, in brand vliegen of ex-
 ploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of
 water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mecha-
 nische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Voor de eerste ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Batterijen plaatsen/vervangen (zie afb. B)

- Draai het product om en plaats het op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.
- Open het batterijvak **6** door het batterijvakdeksel **5** in de richting van de schakelaar **7** te schuiven. Zie daarvoor de aangegeven pijl (zie afb. B).
- Plaats, indien nodig, nieuwe batterijen en sluit het batterijvak **6**.

Opmerking: let op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **6** aangegeven. Sluit het batterijvakdeksel **5** en schuif dit weer stevig dicht. Het product is nu klaar voor gebruik.

Ingebruikname

- Steek de stekker **3** in de aansluitbus **4**.
- Bevestig de lampenhouder **2** aan de achterkant van de huizen (zie afb. A).
- Uw product is nu gereed voor gebruik.

Aan- en uitschakelen

De schakelaar **7** heeft 3 functies:

- Als u de schakelaar **7** op TIMER zet, brandt het product continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens gedurende de inschakelduur weer 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.
- Als u de schakelaar **7** op ON zet, brandt het product continu. In de ON-modus brandt het product totdat het wordt uitgeschakeld.
- Als u de schakelaar **7** op OFF zet, is het product uitgeschakeld.

Reiniging en onderhoud

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als

verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523884_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u mee-deeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 32
Introduzione	Pagina 32
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	Pagina 32
Descrizione dei componenti	Pagina 32
Dati tecnici	Pagina 33
Contenuto della confezione	Pagina 33
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 33
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 33
Precedentemente alla prima messa in funzione	Pagina 34
Inserimento/sostituzione delle batterie	Pagina 34
Messa in funzione	Pagina 34
Accensione e spegnimento	Pagina 34
Pulizia e cura	Pagina 35
Smaltimento	Pagina 35
Garanzia	Pagina 35
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 36
Assistenza	Pagina 36

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Tensione/corrente continua		Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		Non ricaricare
	Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Non cortocircuitare
	Non gettare nel fuoco		Assicurare l'inserimento corretto
	Non inserire scorrettamente		Leggere le istruzioni prima dell'uso
	Non deformare/danneggiare		Esclusivamente per uso interno
	Non aprire/smontare		Direzione di apertura del coperchio del vano batterie
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Il marchio UKCA garantisce la conformità con le direttive specifiche per il prodotto in Gran Bretagna. (Il marchio UKCA è valido soltanto per la Gran Bretagna.)		Batterie incluse

Decorazione natalizia con illuminazione

● Introduzione

Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato per la decorazione di ambienti interni asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Esclusivamente per uso interno.

● Descrizione dei componenti

- 1 Villaggio natalizio con illuminazione
- 2 Portalampada
- 3 Spina

- 4 Porta di collegamento
- 5 Coperchio del vano portabatterie
- 6 Vano portabatterie
- 7 Interruttore (ON/OFF/TIMER)

● Dati tecnici

LED: HG13295A: 10 LED
 HG13295B: 6 LED da
 3 V==

Potenza: 0,25 W

Tipo batteria: 2 x batterie 1,5 V== AA (LR 6)
 alcaline (incluse nella fornitura)

● Contenuto della confezione

1 decorazione natalizia con illuminazione
 2 batterie
 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze in materia di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

■ **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

- Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 14 anni. Il prodotto è un articolo decorativo e non un giocattolo. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Evitare sollecitazioni meccaniche del prodotto!

- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi del prodotto, rivolgersi a un elettricista.
- Non collocare il prodotto su superfici sensibili di mobili poiché ciò potrebbe graffiarlo.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della confezione.

- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto qualora i LED giungessero al termine della propria vita media.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai il prodotto direttamente ad un allacciamento da 230 V.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Solo per uso interno.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne seguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
 - Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
 - Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Precedentemente alla prima messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● Inserimento/sostituzione delle batterie (vedi fig. B)

- Capovolgere il prodotto e collocarlo su una superficie morbida onde evitare che possa graffiarsi.
- Aprire il vano batterie [6] spingendo il coperchio [5] del vano batterie in direzione dell'interruttore [7]. Fare riferimento alla freccia rappresentata (vedi Fig. B).
- Se necessario, inserire batterie nuove e chiudere il vano batterie [6].

Nota: fare attenzione alla polarità corretta.

Questa è indicata nel vano batterie [6]. Riposizionare il coperchio del vano batterie [5] e farlo scorrere in posizione. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● Messa in funzione

- Infilare la spina [3] nella porta di collegamento [4].
- Fissare il portalampada [2] sul retro delle cassette (vedi fig. A).
- Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● Accensione e spegnimento

L'interruttore [7] ha 3 funzioni:

- Portando l'interruttore [7] in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riaccesso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Portando l'interruttore [7] in posizione ON, il prodotto resta acceso in modalità fissa. In modalità ON il prodotto illumina finché non viene spento.
- Spostando l'interruttore [7] in posizione OFF, il prodotto è completamente spento.

● Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 523884_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 38
Introducción	Página 38
Especificaciones de uso.....	Página 38
Descripción de los componentes	Página 38
Características técnicas	Página 39
Volumen de suministro	Página 39
Indicaciones de seguridad	Página 39
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 39
Antes de la primera puesta en funcionamiento	Página 40
Colocar/cambiar las pilas	Página 40
Puesta en funcionamiento	Página 40
Encendido y apagado.....	Página 40
Limpieza y cuidados	Página 41
Eliminación	Página 41
Garantía	Página 41
Tramitación de la garantía	Página 42
Asistencia.....	Página 42

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente / tensión continua		No mezclar pilas nuevas y usadas
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		No cargar
	No apropiado para niños menores de 14 años.		Mantener las pilas lejos del agua y la humedad excesiva.
	Mantener fuera del alcance de los niños		No cortocircuitar
	No arrojar al fuego		Colocar correctamente
	No insertar de forma incorrecta		Leer las instrucciones de uso antes de su uso
	No deformar/dañar		Solo apto para uso en interiores
	No abrir/desmontar		Dirección de apertura de la tapa del compartimento de las pilas
	No mezclar tipos y marcas diferentes		El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	El marcado UKCA atestigua la conformidad con las normativas aplicables al producto en Gran Bretaña. (El marcado UKCA solo es válido en Gran Bretaña.)		Pilas incluidas

Casitas navideñas con iluminación

● Introducción

El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso



Este producto solo es apto para decoración en espacios interiores secos de uso privado. El producto no ha sido concebido para un uso comercial. Solo apto para uso en interiores.

● Descripción de los componentes

- 1 Escena navideña con iluminación
- 2 Soporte de lámpara
- 3 Enchufe
- 4 Toma de conexión

- 5 Tapa del compartimento de las pilas
- 6 Compartimento de las pilas
- 7 Interruptor (ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR)

● Características técnicas

LED: HG13295A: 10 bombillas LED
 HG13295B: 6 bombillas LED
 3 V===
 Potencia: 0,25 W
 Tipo de pila: 2 x 1,5 V=== pila alcalina AA (LR6) (incluidas en el volumen de suministro)

● Volumen de suministro

1 escena navideña con iluminación
 2 pilas
 1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- El producto no es apropiado para menores de 14 años. Este producto es un artículo decorativo, no es un juguete. Guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.

- ¡Evite cargas mecánicas sobre el producto!
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- No coloque el producto sobre superficies sensibles de muebles ya que podrían sufrir arañazos.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO! No encienda el producto dentro del embalaje.

- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte el producto directamente a una toma de 230V.
- No fije ningún objeto adicional al producto.
- No lo sujete con grapas ni clavos.
- Apto solo para espacios interiores.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Antes de la primera puesta en funcionamiento

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

● Colocar/cambiar las pilas (ver fig. B)

- Gire el producto y colóquelo sobre una base suave para evitar arañazos.
- Abra el compartimento de las pilas [6] deslizando la tapa del compartimento de las pilas [5] en la dirección contraria a la del interruptor [7]. Tenga en cuenta la flecha (ver fig. B).
- En caso necesario, coloque las pilas nuevas y cierre el compartimento de las pilas [6].

Nota: asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [6]. Cierre la tapa del compartimento de las pilas [5] y deslícela firmemente de nuevo para cerrarla. El producto ya está listo para su uso.

● Puesta en funcionamiento

- Conecte el enchufe [3] a la toma de conexión [4].
- Fije el soporte de lámpara [2] a la parte posterior de las casas (ver fig. A).
- Su producto está listo para el funcionamiento.

● Encendido y apagado

El interruptor [7] tiene 3 funciones:

- Si coloca el interruptor [7] en posición TIMER, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.
- Para encender el producto de forma permanente, coloque el interruptor [7] en posición ON. En modo ON, el producto se ilumina hasta que alguien lo apague.

- Para apagar el producto de forma permanente, desplace el interruptor **7** a la posición OFF.

● Limpieza y cuidados

- Nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos.
- Utilice un plumero para limpiar el producto.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están

sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 523884_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Legenda dos pictogramas utilizados	Página 44
Introdução	Página 44
Utilização correta	Página 44
Descrição das peças	Página 44
Dados técnicos.....	Página 45
Material fornecido	Página 45
Indicações de segurança	Página 45
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias.....	Página 45
Antes da primeira utilização	Página 46
Inserir/trocar as pilhas	Página 46
Colocação em funcionamento	Página 46
Ligar e desligar.....	Página 46
Limpeza e manutenção	Página 47
Eliminação	Página 47
Garantia	Página 47
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 48
Assistência técnica	Página 48

Legenda dos pictogramas utilizados

	Corrente/tensão contínua		Não misturar pilhas novas e usadas
	Indicações de segurança Indicações de manuseamento		Não carregar
	Artigo não adequado para crianças com menos de 14 anos.		Mantenha as pilhas longe da água e da humidade excessiva.
	Manter fora do alcance das crianças		Não ligar em curto-circuito
	Não atirar para o fogo		Ter em atenção a colocação correta
	Não colocar incorretamente		Ler o manual de instruções antes da utilização
	Não deformar/danificar		Apenas para utilização em interiores
	Não abrir/desmantelar		Direção de abertura da tampa do compartimento de pilhas
	Não misturar diferentes tipos e marcas entre si		A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	A marca UKCA atesta a conformidade do produto com as regulamentações aplicáveis em vigor na Grã-Bretanha. (A marca UKCA aplica-se exclusivamente ao mercado da Grã-Bretanha.)		Pilhas incluídas

Rua natalícia com iluminação

● Introdução

O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização correta



Este produto destina-se exclusivamente para fins decorativos e deve ser utilizado em espaços interiores secos, na esfera privada. O produto não é indicado para a utilização comercial. Apenas para utilização em interiores.

● Descrição das peças

1

Rua de natal com iluminação

2

Suporte para lâmpada

- 3 Ficha
- 4 Tomada de ligação
- 5 Tapa do compartimento de pilhas
- 6 Compartimento das pilhas
- 7 Interruptor (ON/OFF/TIMER)

● Dados técnicos

LED:	HG13295A: 10 LED
	HG13295B: 6 LED
	3 V===
Potência:	0,25 W
Tipo de pilha:	2 x pilhas alcalinas AA (LR6) de 1,5 V=== (incluídas)

● Material fornecido

- 1 rua de natal com iluminação
- 2 pilhas
- 1 manual de instruções



Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA!

■ **⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**

- Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe perigo de asfixia. Mantenha fora do alcance das crianças.
- O produto não é adequado para crianças com idade inferior a 14 anos. O produto é um artigo de decoração e não um brinquedo. O produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto caso detete algum dano.
- Nunca exponha o produto a altas temperaturas e a humidade, pois, caso, contrário, este poderá sofrer danos.

- Evite que o produto seja exposto a esforço mecânico!
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas com o produto, contacte um electricista.
- Não coloque o produto sobre superfícies sensíveis de móveis, pois riscos podem ser causados.

⚠️ CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO! Não utilizar o produto na sua embalagem.

- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do consumidor.
- Os LED não são substituíveis.
- Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, o produto completo tem de ser repostado.
- O produto não deve ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- Jamais ligue o produto diretamente a uma ligação de 230 V.
- Não fixe objetos adicionais ao produto.
- Não o fixe com grampos afiados nem com pregos.
- Adequado apenas para utilização no interior.



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.

- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

● Antes da primeira utilização

Aviso: remova todo o material da embalagem do produto.

● Inserir/trocar as pilhas (ver Fig. B)

- Vire o produto ao contrário e posicione-o sobre uma superfície macia, por forma a evitar riscos.
- Abra o compartimento das pilhas [6] deslizando a tampa do compartimento de pilhas [5] na direção do interruptor [7]. Para isso, siga a seta indicada (veja Fig. B).
- Se necessário, insira pilhas novas e feche o compartimento de pilhas [6].

Nota: verifique se a polaridade é a correta. Esta é indicada no compartimento das pilhas [6]. Feche a tampa do compartimento de pilhas [5] e empurre-a firmemente para trás. O produto está agora pronto para usar.

● Colocação em funcionamento

- Insira a ficha [3] na tomada de ligação [4] do candeeiro.
- Fixe o suporte para lâmpada [2] no lado de trás das casas (veja Fig. A).
- O seu produto está agora pronto a ser utilizado.

● Ligar e desligar

○ interruptor [7] possui 3 funções:

- Mova o interruptor [7] para a posição TIMER, o produto acende permanentemente por 6 horas com uma pausa posterior de 18 horas. O produto acende posteriormente novamente na hora de ativação durante 6 horas com uma posterior pausa de 18 horas.
- Mova o interruptor [7] para a posição ON, o produto acende permanentemente. No modo ON, o produto está aceso até ser desligado.
- Mova o interruptor [7] para a posição OFF, o produto está desligado.

● Limpeza e manutenção

- Não limpe o produto com água ou outros líquidos.
- Utilize um espanador para limpar o produto.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 523884_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail. Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência técnica

PT Serviço Portugal
Tel. 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG13295A/HG13295B
Version: 06/2026

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Versione delle informazioni · Estado de las
informaciones · Estado das informações:
02/2026 · Ident.-No.: HG13295A/B022026-1



IAN 523884_2601

1 X